

VACCIN CONTRE LE COVID-19

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Pourquoi dois-je recevoir le vaccin contre le COVID-19?

La maladie du COVID-19 peut causer de graves problèmes de santé continus, voire parfois la mort.

- Au R.-U., une personne sur 34 qui a eu le COVID-19 est morte
- En Australie, une personne sur 32 qui a eu le COVID-19 est morte

La population australienne reste vulnérable au COVID-19 et la plupart des Australiens n'ont pas encore été vaccinés et ne sont pas à l'abri.

Vous faire administrer le vaccin contre le COVID-19 vous aidera à vous protéger, ainsi que votre famille et votre communauté. Cela permettra de sauver des vies, de maintenir les emplois des Territoriens et de revenir à la vie normale plus rapidement.

Le vaccin contre le COVID-19 réduit le risque de foyers du COVID-19 dans la communauté. Plus il y aura de gens qui se font administrer le vaccin, plus nous serons tous en sécurité.

Le vaccin du COVID-19 est gratuit et volontaire.

Les vaccins contre le COVID-19 sont-ils sans danger?

La 'Therapeutic Goods Administration' (*Administration des produits thérapeutiques*) est responsable de la réglementation des vaccins en Australie et impose des exigences strictes qui comprennent notamment des tests, une évaluation et un processus d'approbation rigoureux. Le vaccin AstraZeneca et le vaccin Pfizer ont été approuvés pour être utilisés en Australie.

Comment fonctionne le processus d'approbation pour qu'un vaccin soit utilisé en Australie?

Les vaccins contre le COVID-19 qui sont utilisés en Australie ont été approuvés par l'Administration des produits thérapeutiques et sont administrés en fonction des conseils de la Section Vaccins et traitements du COVID-19 pour l'Australie du 'Science and Industry Technical Advisory Group' (*Groupe consultatif technique de la science et de l'industrie*) et du 'Australian Technical Advisory Group on Immunisation (ATAGI)' (*Groupe consultatif technique australien sur l'immunisation*).

Avant qu'un vaccin quelconque, dont notamment le vaccin contre le COVID-19, puisse être approuvé pour être utilisé en Australie, il doit être sujet aux procédures d'évaluation et d'approbation

rigoureuses de la 'Therapeutic Goods Administration' (*Administration des produits thérapeutiques*). Ces procédures comprennent notamment une évaluation de sa sécurité, de sa qualité et de son efficacité.

Therapeutic Goods Administration (*Administration des produits thérapeutiques*) : www.tga.gov.au/covid-19-vaccines

Comment les vaccins fonctionnent-ils?

Les vaccins fonctionnent en renforçant le système immunitaire d'un individu et en l'entraînant afin qu'il soit capable de reconnaître et de combattre des agents pathogènes spécifiques susceptibles de causer des maladies graves comme le COVID-19.

Les vaccins insèrent un virus affaibli ou désactivé dans l'organisme, afin que le système immunitaire puisse reconnaître ces agents pathogènes comme étant étrangers et commencer à produire des anticorps pour protéger l'organisme par rapport à des infections futures potentielles.

Les vaccins constituent une manière sécurisée de déclencher une réaction immunitaire dans l'organisme, ceci sans donner lieu à la maladie.

Si vous entrez en contact avec la maladie à l'avenir, votre organisme s'en souviendra et votre système immunitaire œuvrera rapidement pour empêcher la maladie de se développer.

Il est beaucoup moins probable que vous attrapiez un virus ou une maladie si vous avez été vacciné. L'immunisation protégera non seulement vous-même mais également votre famille et ceux qui vivent dans votre communauté en réduisant la propagation du virus.

Comment puis-je recevoir le vaccin contre le COVID-19?

L'ensemble de la communauté peut recevoir le vaccin contre le COVID-19 en prenant rendez-vous dans la clinique d'un médecin généraliste, une clinique de vaccin de Health NT ou une clinique de vaccin des services de santé Danila Dilba participant au programme. Réservez votre vaccin dès aujourd'hui.

Les adultes aborigènes peuvent recevoir le vaccin en contactant leur clinique locale de santé aborigène par téléphone ou en se présentant à une clinique de médecin généraliste participant au programme.

NT Health a la responsabilité de fournir le vaccin aux personnes aborigènes dans les communautés où il s'agit du fournisseur principal de soins de santé.

Pour réserver un vaccin contre le COVID-19 : <https://coronavirus.nt.gov.au>

Quand recevrai-je le vaccin contre le COVID-19?

Dans le Territoire du Nord, toutes les personnes âgées de 16 ans et plus sont éligibles pour recevoir le vaccin contre le COVID-19.

Pour réserver un vaccin contre le COVID-19 : <https://coronavirus.nt.gov.au>

Puis-je choisir quel genre de vaccin je reçois?

Le vaccin AstraZeneca est recommandé pour les personnes âgées de 60 ans et plus.

Le vaccin Pfizer est recommandé pour les personnes de moins de 60 ans.

Existe-t-il des effets secondaires qui sont liés au vaccin?

Comme avec n'importe quel vaccin, vous pourriez subir des effets secondaires après avoir reçu un vaccin contre le COVID-19. Les effets secondaires sont normaux et sont une bonne indication que le vaccin fonctionne.

Ces effets secondaires sont habituellement légers et disparaissent dans une période allant d'un à deux jours.

Si, après votre vaccin, vous ressentez une douleur au site de l'injection ou avez de la fièvre, mal à la tête ou des courbatures, vous pouvez prendre du paracétamol ou de l'ibuprofène. Si vous constatez une enflure au site de l'injection, vous pouvez appliquer une compresse froide.

Les effets secondaires habituels comprennent notamment :

- douleur ou enflure au site de l'injection
- fatigue
- mal de tête
- douleur musculaire
- douleur articulaire
- rougeur ou démangeaison au site de l'injection
- nausée
- fièvre et frissons
- insomnie
- le fait de ne pas se sentir bien

Vous devez consulter un médecin après votre vaccin si :

- Vous pensez que vous faites une réaction allergique. Composez le 000 si vous avez des symptômes graves, tels que difficulté à respirer, une respiration sifflante, des battements cardiaques rapides ou si vous vous écroulez.

- Vous êtes inquiet par rapport à un effet secondaire potentiel ou souffrez de symptômes nouveaux ou inattendus.
- Vous avez des maux de tête violents et continus.
- Vous souffrez d'un effet secondaire inattendu du vaccin, qui ne disparaît pas après quelques jours.

Pour les symptômes qui ne sont pas urgents, vous pouvez consulter votre fournisseur de soins de santé habituel.

Quel est cet effet secondaire dont tout le monde parle qui est associé au vaccin AstraZeneca?

Selon les conseils du 'Australian Technical Advisory Group on Immunisation (ATAGI)' (*Groupe consultatif technique australien sur l'immunisation*), le vaccin AstraZeneca est recommandé pour les adultes âgés de 60 ans et plus, alors que le vaccin Pfizer est préférable pour les adultes éligibles de moins de 60 ans.

Cette recommandation est basée sur le risque croissant de répercussions graves chez les personnes âgées qui attrapent le virus du COVID-19, d'où le fait que les avantages du vaccin l'emportent sur les risques qu'il présente chez les personnes de plus de 60 ans. Pour celles qui sont âgées de moins de 60 ans, il existe un risque potentiellement accru de thrombose associée à une thrombocytopénie suite à l'administration du vaccin AstraZeneca.

La pandémie du COVID-19 continue à causer des maladies graves à travers le monde, avec la perte de nombreuses vies.

- Au R.-U., une personne sur 34 qui a eu le COVID-19 est morte
- En Australie, une personne sur 32 qui a eu le COVID-19 est morte

La population australienne reste vulnérable au COVID-19 et la plupart des Australiens n'ont pas encore été vaccinés et ne sont pas à l'abri.

Puis-je recevoir le vaccin si je ne suis pas résident australien?

Les personnes qui ne sont pas des résidents australiens peuvent néanmoins recevoir le vaccin gratuitement. Le vaccin est disponible pour tous les résidents et les détenteurs de visas temporaires, y compris les étudiants internationaux. Les détenteurs de visas temporaires peuvent recevoir leur vaccin à la 'Palmerston Super Clinic' et aux cliniques de santé du T du N.

Puis-je recevoir le vaccin même si je n'ai pas de carte Medicare?

Si vous n'avez pas de carte Medicare, vous pouvez quand même recevoir le vaccin contre le COVID-19 gratuitement. Pour ce faire, il faudra vous procurer un 'Individual Health Identifier (IHI)' (*Identifiant de santé individuel*) en contactant 'Services Australia'.

Pour l'obtenir, vous pouvez :

- vous rendre dans votre bureau de Centrelink le plus proche pour déposer une demande de IHI.
- télécharger et compléter un document de demande (Request) ou de mise à jour (Update) du 'Individual Healthcare Identifier Form' (*Formulaire d'Identifiant de santé individuel*)
- soumettre votre demande de IHI accompagnée de copies certifiées de votre document de preuve d'identité par courrier électronique, par la poste, par télécopie ou en la déposant en personne au bureau de Centrelink le plus proche.

Demander un Identifiant de santé individuel (IHI) : www.servicesaustralia.gov.au

Que contient le vaccin contre le COVID-19?

Les ingrédients des vaccins contre le COVID-19 approuvés pour être utilisés en Australie sont énumérés au sein du 'Australian Register of Therapeutic Goods' (*Registre australien des produits thérapeutiques*).

Les vaccins contre le COVID-19 approuvés ne renferment pas de formaldéhyde ou de substances toxiques.

Vous pouvez voir la liste complète des ingrédients en consultant le site internet du TGA : <https://www.tga.gov.au>

Les vaccins contiennent-ils des produits provenant d'animaux?

Les vaccins contre le COVID-19 approuvés ne contiennent pas de produits provenant d'animaux ou de produits à base d'œufs.

Quelle est l'opinion des chefs spirituels concernant les vaccins contre le COVID-19?

Les vaccins contre le COVID-19 approuvés pour être utilisés en Australie sont autorisés par de nombreux chefs spirituels. Le 22 décembre 2020, le Vatican a diffusé une déclaration soutenant l'utilisation des vaccins contre le COVID-19.

Vous pouvez lire la déclaration du Vatican ici : https://www.vatican.va/roman_curia/congregations/cfaith/documents/rc_con_cfaith_doc_20201221_nota-vaccini-anticovid_en.html

Le Conseil des fatwas australien a diffusé une fatwa sur les vaccins contre le COVID-19 en date du 13 février 2021. Cette fatwa fut diffusée après avoir effectué des recherches et discuté les vaccins contre le COVID-19 auprès de médecins et d'experts médicaux musulmans de confiance et crédibles. La fatwa précise que les vaccins contre le COVID-19 australiens sont autorisés en vertu de la loi islamique. Vous pouvez lire la fatwa sur les vaccins contre le COVID-19 du Conseil australien des fatwas ici :

www.anic.org.au/fatwa-council

La grande synagogue de Sydney a publié un sermon en date du 27 février 2021 soutenant l'utilisation des vaccins contre le COVID-19. Vous pouvez lire le sermon ici :

www.greatsynagogue.org.au/rabbiscorner.htm

Puis-je amener quelqu'un à mon rendez-vous pour le vaccin contre le COVID-19?

Vous pouvez amener quelqu'un avec vous pour vous soutenir lors de votre vaccin contre le COVID-19. Il peut s'agir d'un membre de votre famille, d'un/e ami/e ou d'un préposé aux services de soutien à la personne.

Puis-je voyager à l'étranger une fois vacciné/e?

Les consignes du Gouvernement australien concernant les voyages internationaux n'ont pas changé. Les voyages à l'étranger à partir de l'Australie sont toujours interdits et vous ne pouvez pas quitter le pays à moins de disposer d'une exemption.

Pour davantage d'informations, veuillez visiter : www.smartraveller.gov.au

Puis-je recevoir le vaccin si je prévois de tomber enceinte, suis enceinte ou allaite?

Vous pouvez recevoir le vaccin contre le COVID-19 si vous êtes enceinte ou allaitez. Demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien si vous avez des questions relatives au fait de vous faire administrer le vaccin.

Ai-je besoin de recevoir le vaccin antigrippal?

Cette année, vous aurez besoin de trois vaccins pour rester en bonne santé – 1 vaccin antigrippal et 2 vaccins contre le COVID-19.

Il est recommandé d'attendre 7 jours entre le vaccin contre le COVID-19 et le vaccin antigrippal.

Alors que nous entrons dans la saison de la grippe, il est toujours aussi important de s'assurer de recevoir le vaccin antigrippal.

Toute personne âgée de plus de 6 mois doit recevoir la vaccination antigrippale, même si elle n'est pas éligible pour recevoir le vaccin contre le COVID-19.

Les enfants âgés de moins de 5 ans (et de plus de 6 mois) présentent un risque plus élevé de complications par rapport à la grippe et peuvent recevoir un vaccin antigrippal gratuit dans le cadre du Programme d'immunisation nationale. Les femmes enceintes présentent un risque plus élevé de complications par rapport à la grippe et doivent recevoir un vaccin antigrippal pendant qu'elles sont enceintes. Les femmes enceintes doivent demander conseil à leur médecin traitant avant de recevoir le vaccin contre le COVID-19.

Existe-t-il des informations disponibles dans d'autres langues?

Des informations fiables abondantes sont disponibles sur le site internet du 'Australian Government Department of Health' (*Ministère de la santé du Gouvernement australien*) et une grande partie de ces informations a également été traduite dans de nombreuses langues multiculturelles et aborigènes.

Australian Government Department of Health (*Ministère de la santé du Gouvernement australien*) : <https://www.australia.gov.au/covid19vaccines>

Où puis-je me procurer des informations supplémentaires?

La meilleure chose que vous puissiez faire est de rester à jour avec les dernières informations en date en vous servant de sources fiables.

Northern Territory Government – COVID-19 (*Gouvernement du Territoire du Nord – COVID-19*) :
www.coronavirus.nt.gov.au

Australian Government Department of Health (*Ministère de la santé du Gouvernement australien*) :
www.health.gov.au

National COVID-19 Helpline (*Ligne d'assistance téléphonique nationale sur le COVID-19*) : **1800 020 080**